

## Ve na kuumi Oregon Health Plan vichi tchavia tsa ve iñu ve ña kuachi, ve ña yutcha, tsi ve na nii



### **Kids 5 and older can now get the COVID-19 vaccine.**

### **Ve ña kuachi uun kuia tsa ku kiivi iñu tsa kuee COVID-19**

Since May 2021, youth ages 12-18 have been able to get the Pfizer COVID-19 vaccine. Since May 2021, ve ña nga 12-18 kuia kuu kiivi iñu ñaani Pfizer nu kuee COVID-19. Na ndakii 3 ña noviembre 2021, ve ña kuia 5 ncha 11 kuia tsa' kuu kuia iñu nu kue COVID-19 naani Pfizer.

[Katavini yo](#) taa'va kavini tsa iñu nu COVID-19 naani Pfizer kuenda ne ña kuachi.

### **Ve na OHP chavina tsa ve iñu COVID -19 tsi iñu kuee kani katsi shini nu vena kuumi OHP tsi CAWEM.**

Ve na kana stata ve nivi nade Oregon (Oregon Health Plan (OHP kana saa ingles)) chavina tsa iñunu kuee COVID-19 tsi iñu tsa kue kani katsi shini. Ve iñu tsa kana COVID-19 tsi iñu kue kani katsi shini ku neenia tsi vena farmacia na kumi OHP tsi CAWEM. Na vee taa'ta vee clinica a ve taa'ta kanu hospital.

- Kivini [GetVaccinated.Oregon.gov](#) tava na kuna nchi kunu tsa'na iñu nu kuee COVID-19
- Kivini [Flu.Oregon.gov](#) tava na kuna nchi ku nu tsa'na iñu nu kuee kani shini

Ve na kuenda tsa Oregon Health Authority kachina ta tua va kui kii' ndu iñu nu kuee kani katsi shini tsi tsa kuee COVID-19.

- Ve na kuachi 6 yoo a kuaga' ku kiina iñu nu kuee kani katsi shini. Ve na kumi ve kuachi 6 yoo a mancha 2 kuia kuna nu vena vee tata tava na kuana iñu nu kuee kani katsi shini.
- Ve yucha 15 kuia a kuaga kue tsiniñu na permiso nana a tatana tava kuu kiina iñu.

### **Ve farmacia kuu kuana iñu nu kuee COVID-19 tsi iñu kuee kani katsi shini.**

Vena ye see a na kumi su kuachi kuu kuna tsina nchi farmaci niku ña kii OHP a CAWEM ku kuana iñu nu vena kuachi.

- Ve na kuachi 3 kuia a kuaga kuu kina iñu nu kani katsi shina ve farmacia.

- Ve na kuachi 5 kuia a kuaga kuu kina iñu nani Pfizer nu kue COVID-19 vee farmacia.

Ve na kuachi 5 kuia a kuaga ku kiina iñu Pfizer nu kue COVID-19 tsi kue kani katsi shini. Kuu kina nduu ve iñu a iia iin ki tsa ingai inga kii.

## **Ve na kumi ve su kuachi tsini ñu satuana, saa sana kuuna tsi seena kitsi iñu nu kue kani katsi shini a iñu nu kue COVID-19 ku kina Pfizer tara vanena kue.**

Ndukuni nu kiina vena kuenda OHP tsa kuu kuana inu nu ve kue kani katsi shini tsi COVID-19 nu ve sukuachi.

- Tatu kaani kuuni farmacia, kaani shinane a kuumina ndu ve iñu ku kuana nu ve sukuachi tsi ndakatuni a kiina OHP
- Tatu tsa a yee nu na ve tata ve sukuachi (Primary Care Provider (PCP kana saa ingles)) nu tsa seeni kaani tsi na ndakatuuni na ve tata nchi iñu kuu kuana.

## **A chi tuun tsa OHP kunini ndakatuuni?**

Tatu tsini ñuni chinchena ni ndukuni ina tii OHP:

- Kaani tsi na sachu tsi ve Organización na kuchinge ni (Coordinated Care Organization( CCO, kana saa ingles)). Taru kuni ni kani ve tunu nu na a taru kani tsi ve CCO [katavini yo](#).
- Tatu kue ngani ini iin CCO, Kaani nu ve na OHP tsi ve na ku cihnche nu 800-562-4620. Veena kuu na shina un ve ñuuyo a vena Alaska ku kaana CareOregon a vena kuenda vena kuntsanu ñuuna 844-847-9320.

## **Kuu ndakatuuni tsa OHP tsi CAWEM tsi a kuu tiina ve ñoo tsa kue COVID-19**

- [katavini yo](#) ts kuagatuun tsa kani tsi ve na OHP a CAWEM a tsa COVID-19.
- Kuu kivini yo [pagina tsa ve kue COVID-19 ve na chinge OHP](#).

## **Tatu kue kuumi ni niin tsa ve tata kuu sa aplicarni tsa OHP kii vichi.**

Kuu sa aplicar ni yoo [ONE.Oregon.gov](#).

## **Tatu nsini ni a va OHP nuveni?**

Ku kivini [OregonHealthCare.gov](#) atsa kavini nchikoneeni ve tuun ndakatuuna. Ñio tchingi ne nchi application kuu ña vaaga nu meeni tsi nu taani.

Ve na nivi tsa chinchetaa estado yo ku chinche na ndaskutuni aplicacion. Ña chiia kui. Kivini [OregonHealthCare.gov](https://www.oregonhealthcare.gov) nda ndukuni vena kuu chinche ni yachi nu lleni.

## OHP.Oregon.gov

**Tuutu kuu kuuncheni:** Vena kuu a veena kaa ingka saa susaa tu'u saa ingles, vee na Oregon Health Authority (OHA , kana saa ingles)) kuu kuana tuun nuu veni a kuu ndasiana tuun. A tuun nu tutu kaanuga, a tuun nu vena ndu nduchinu. Kaani un na ve na chinche tsa COVID-19 Communications Unit [Unidad na kaa na ku comunicación na COVID-19] kaani 1-971-673-2411,711 TTY a [COVID19.LanguageAccess@dhsoha.state.or.us](mailto:COVID19.LanguageAccess@dhsoha.state.or.us)